

**COMMISSIONS****CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201, Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);
- Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Quebec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
- The Kensington Building, 1810–275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
- 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

LAURA M. TALBOT-ALLAN  
*Secretary General*

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****PUBLIC HEARING 1997-9**

*Public Hearing Concerning the Call for Comments Concerning Order in Council P.C. 1997-592—Television Networks*

In Public Notices CRTC 1997-48 dated April 25, 1997, and 1997-48-1 dated June 12, 1997, the Commission announced that following a two-stage written comment process, an oral public hearing would be held on November 3, 1997, in the National Capital Region.

The public hearing will be held at the Conference Centre, 140 Promenade du Portage, Portage IV, Hull, Quebec. However, the hearing will instead commence on November 5, 1997, at 9:00 a.m.

September 16, 1997

[39-1-o]

**COMMISSIONS****CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

- Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10<sup>e</sup> étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);
- Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);
- Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);
- 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

*La secrétaire générale*  
LAURA M. TALBOT-ALLAN

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AUDIENCE PUBLIQUE 1997-9**

*Audience publique sur l'appel d'observations concernant le décret C.P. 1997-592 — Réseaux de télévision*

Dans les avis publics CRTC 1997-48 du 25 avril 1997 et 1997-48-1 du 12 juin 1997, le Conseil a annoncé qu'il tiendrait un processus d'observations écrites en deux étapes suivi d'une audience publique avec comparution dans la région de la capitale nationale à partir du 3 novembre 1997.

L'audience publique avec comparution aura lieu au Centre des conférences, 140, promenade du Portage, Portage IV, Hull (Québec). Toutefois, l'audience publique débutera plutôt le 5 novembre 1997, à 9 h.

Le 16 septembre 1997

[39-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PUBLIC NOTICE 1997-118

*Atlantic Region*

1. Antigonish, Nova Scotia  
Atlantic Broadcasters Limited

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CJFX Antigonish, by adding a transmitter at Antigonish, operating on a frequency of 98.9 MHz (channel 255B) with an effective radiated power of 1 900 watts.

Deadline for intervention: October 22, 1997

September 17, 1997

[39-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PUBLIC NOTICE 1997-119

*Application for a Licence Amendment Concerning a Commercial FM (Radio) Programming Undertaking*

Public Notice CRTC 1995-60, "A Review of Certain Matters Concerning Radio", dated April 21, 1995, announced the revision of the format system for commercial FM stations by eliminating the "Pop, Rock, and Dance" (Group I) and "Country" (Group II) formats. A "Specialty" format will remain.

Format commitments are made in the Promise of Performance, each section of which is a condition of licence. Public Notice CRTC 1995-60 stated that such stations could apply to be relieved of these commitments. Pursuant to that public notice, an application has been received from the following licensee of a (radio) programming undertaking to amend its licence in order to be relieved of the obligation to broadcast exclusively within the Group I or Group II format, which is a condition of licence, and to assume the following condition of licence:

It is a condition of licence that this station not be operated within the Specialty format as defined in Public Notice CRTC 1995-60, or as amended from time to time by the Commission.

*Atlantic Region*

1. Radio One Ltd. (CKHJ-FM)  
Fredericton, New Brunswick

Deadline for intervention: October 22, 1997

September 17, 1997

[39-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

DECISIONS

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS PUBLIC 1997-118

*Région de l'Atlantique*

1. Antigonish (Nouvelle-Écosse)  
Atlantic Broadcasters Limited

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CJFX Antigonish, en ajoutant un émetteur à Antigonish, à la fréquence 98,9 MHz (canal 255B) avec une puissance apparente rayonnée de 1 900 watts.

Date limite d'intervention : le 22 octobre 1997

Le 17 septembre 1997

[39-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS PUBLIC 1997-119

*Demande de modification de licence relative à une entreprise de programmation (radio) FM commerciale*

L'avis public CRTC 1995-60 du 21 avril 1995, intitulé « Examen de certaines questions concernant la radio », annonçait la révision des formules pour les stations FM commerciales en éliminant les formules de « Musique populaire, rock et de danse » (Groupe I) et « Country » (Groupe II). Une formule « Spécialisée » sera maintenue.

Les engagements pour les formules sont pris dans la Promesse de réalisation, dont chaque section est une condition de licence. L'avis public CRTC 1995-60 stipulait que les stations pouvaient soumettre des demandes afin d'être exemptées de ces engagements. Conformément à cet avis public, le Conseil a reçu une demande d'une titulaire d'entreprise de programmation (radio) suivante en vue de modifier sa licence afin d'être exemptée de l'obligation de diffuser exclusivement à l'intérieur de la formule du Groupe I ou du Groupe II, qui est une condition de licence, et d'assumer la condition de licence suivante :

La licence est assujettie à la condition que la station ne soit pas exploitée suivant la formule spécialisée définie dans l'avis public CRTC 1995-60, ou telle qu'elle est modifiée de temps à autre par le Conseil.

*Région de l'Atlantique*

1. Radio One Ltd. (CKHJ-FM)  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Date limite d'intervention : le 22 octobre 1997

Le 17 septembre 1997

[39-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

DÉCISIONS

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

|   |                           |   |                             |
|---|---------------------------|---|-----------------------------|
| <p>97-545<br/>Pacific Place Cable Ltd.<br/>Part of Vancouver, British Columbia</p> <p>Approved—Amendment to the broadcasting licence of the cable distribution undertaking serving part of Vancouver, as mentioned in the decision.</p>                     | <p>September 18, 1997</p> | <p>97-545<br/>Pacific Place Cable Ltd.<br/>Secteur de Vancouver (Colombie-Britannique)</p> <p>Approuvé — Modification de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution par câble desservant un secteur de Vancouver, tel qu'il est mentionné dans la décision.</p> | <p>Le 18 septembre 1997</p> |
| <p>97-546<br/>Okanagan Radio Limited<br/>Vernon, British Columbia</p> <p>Approved—Increase of the night-time transmitter power for CICF Vernon, from 1 000 watts to 4 000 watts.</p>  | <p>September 18, 1997</p> | <p>97-546<br/>Okanagan Radio Limited<br/>Vernon (Colombie-Britannique)</p> <p>Approuvé — Augmentation de la puissance d'émission nocturne de CICF Vernon, de 1 000 watts à 4 000 watts.</p>   | <p>Le 18 septembre 1997</p> |
| <p>97-547<br/>Your Channel Television Inc.<br/>Across Canada</p> <p>Approved—Amendment to the condition of licence relating to advertising material.</p>  | <p>September 18, 1997</p> | <p>97-547<br/>Your Channel Television Inc.<br/>L'ensemble du Canada</p> <p>Approuvé — Modification de la condition de licence relative au matériel publicitaire.</p>  | <p>Le 18 septembre 1997</p> |
| <p>97-548<br/>Houston-Smithers Rebroadcasting Society<br/>Houston, British Columbia</p> <p>Approved—Addition of a transmitter for the distribution, in non-encrypted mode, of the programming service of the CBC English-language Stereo (FM) network.</p>  | <p>September 18, 1997</p> | <p>97-548<br/>Houston-Smithers Rebroadcasting Society<br/>Houston (Colombie-Britannique)</p> <p>Approuvé — Ajout d'un émetteur afin de distribuer, sous forme non codée, le service de programmation du réseau de la radio anglaise stéréo (FM) de la SRC.</p>                    | <p>Le 18 septembre 1997</p> |
| <p>97-549<br/>The Bridge River Community Recreational Society<br/>Shalalth, South Shalalth and Seton Portage, British Columbia</p> <p>Approved—Deletion of the distribution, in non-encrypted mode, of the programming services listed in the decision.</p> | <p>September 18, 1997</p> | <p>97-549<br/>The Bridge River Community Recreational Society<br/>Shalalth, South Shalalth et Seton Portage<br/>(Colombie-Britannique)</p> <p>Approuvé — Suppression de la distribution, sous forme non codée, des services de programmation énumérés dans la décision.</p>       | <p>Le 18 septembre 1997</p> |

[39-1-o]

[39-1-o]

## NATIONAL ENERGY BOARD

### PUBLIC HEARING

#### *Trans Québec & Maritimes Pipeline Inc.—PNGTS Extension Project*

The National Energy Board ("the Board") has scheduled a public hearing into an application made by Trans Québec & Maritimes Pipeline Inc. ("TQM") under the *National Energy Board Act* with respect to the installation of additional facilities that would extend its existing system from Lachenaie to East-Hereford, Quebec. The hearing will also be used as a forum for public participation in the comprehensive study of the project to be conducted pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

The oral hearing will commence on November 10, 1997, in Montréal, Quebec, at a location to be announced. Montréal will be the primary hearing location. A session will also be held in Magog, Quebec, beginning on November 17, 1997, at a location to be announced.

These additional facilities are proposed to meet the supply requirements of the Portland Natural Gas Transmission System ("PNGTS"). The project is known as the PNGTS Extension Project. TQM estimates the cost of the proposed facilities at \$269.9 million (1997), with service scheduled to commence on November 1, 1998.

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

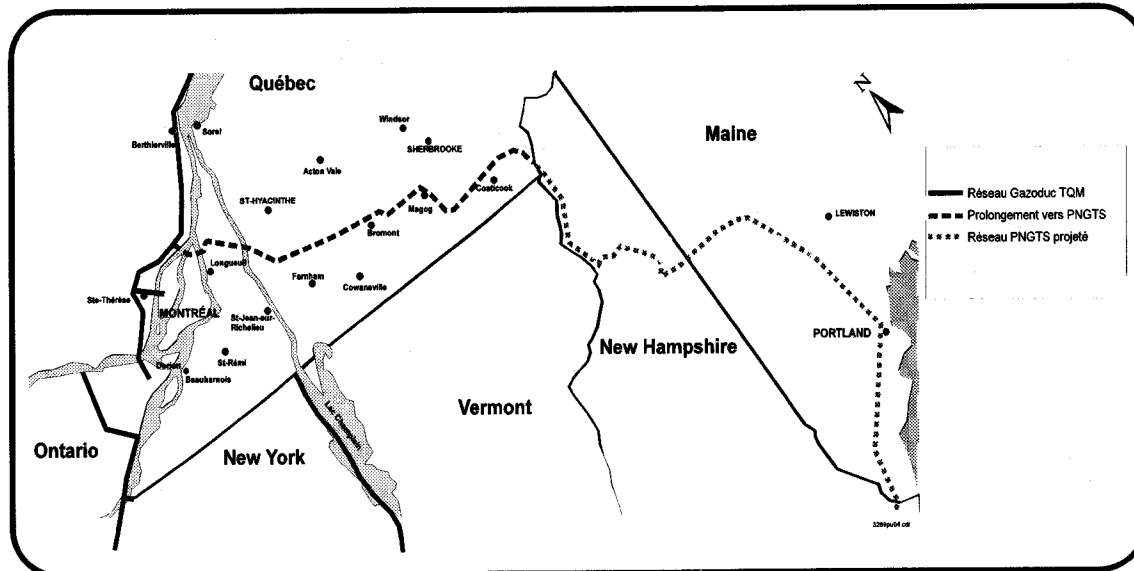
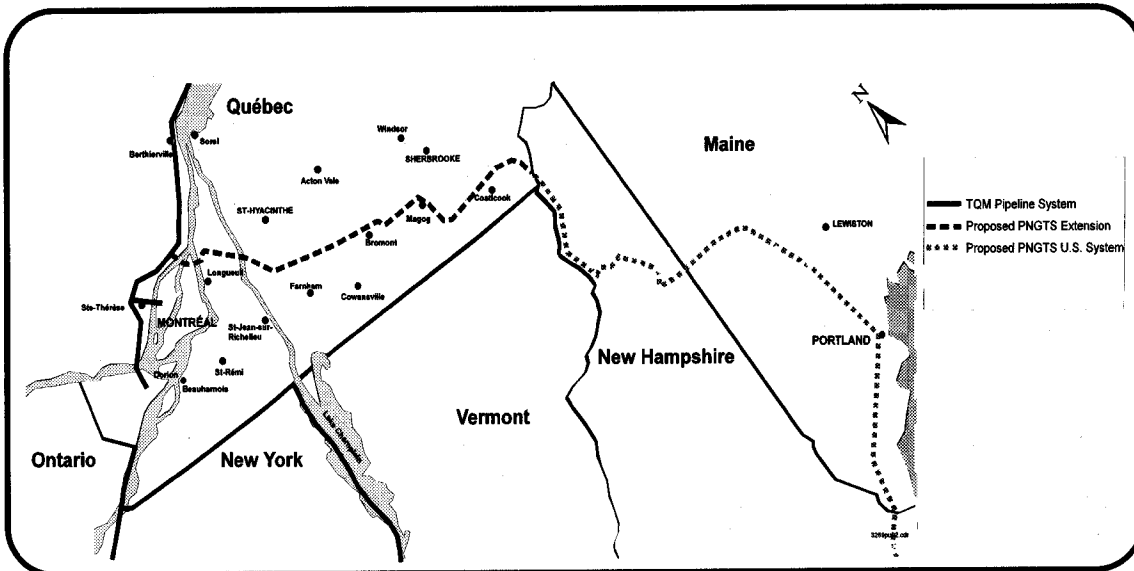
### AUDIENCE PUBLIQUE

#### *Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. — Projet de prolongement vers le PNGTS*

L'Office national de l'énergie l' (« Office ») tiendra une audience publique pour l'examen d'une demande présentée par la Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. (« TQM ») aux termes de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* relativement à l'aménagement d'installations additionnelles pour prolonger son réseau existant de Lachenaie jusqu'à East-Hereford, au Québec. L'audience servira aussi de tribune pour la participation du public dans l'étude approfondie du projet, qui doit être menée aux termes de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

L'audience orale commencera le 10 novembre 1997 à Montréal (Québec), à un endroit qui sera annoncé ultérieurement. Montréal sera le lieu principal d'audition. Une séance aura lieu à Magog (Québec) à compter du 17 novembre 1997, à un endroit qui sera annoncé.

Grâce aux installations additionnelles, la TQM pourra répondre aux besoins en approvisionnement du Portland Natural Gas Transmission System (« PNGTS »). Le projet se nomme Projet de prolongement vers le PNGTS. La TQM estime le coût des installations projetées à 269,9 millions \$ (1997). La première année d'exploitation commencerait le 1<sup>er</sup> novembre 1998.



Any person interested in participating in the hearing should consult the Board's detailed Directions on Procedure (GH-1-97) for further background and instructions. The Directions may be obtained by contacting Mrs. Lorna Patterson (Regulatory Officer) by telephone in Calgary at (403) 299-3987, or by calling the Board toll-free at 1-800-899-1265 and specifying the TQM-PNGTS Extension Project. The Directions may also be accessed through the Board's Internet site at [www.neb.gc.ca](http://www.neb.gc.ca) (click on "Regulatory Update" and then "Upcoming Hearings"). Interventions (registrations) are due by September 24, 1997.

To facilitate participation of the public in the Board's hearing process, Board staff will be conducting public seminars at various locations, prior to the hearing, to explain the processes and procedures related to the hearing and to routing and land acquisition matters, and also, to answer related questions. Please contact M. L. Mantha, Secretary, National Energy Board, 311 Sixth Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 3H2, (403) 292-5503 (Facsimile), or consult the Directions for further details.

M. L. MANTHA  
Secretary  
[39-1-o]

Toute personne intéressée à participer à l'audience devrait consulter les instructions détaillées de l'Office (ordonnance d'audience GH-1-97). On peut se les procurer en téléphonant M<sup>me</sup> Lorna Patterson (agente de la réglementation) à Calgary au (403) 299-3987, ou en composant sans frais le numéro de l'Office 1-800-899-1265 et en précisant qu'il s'agit du projet de prolongement vers le PNGTS de TQM. Les instructions se trouvent aussi sur le site Internet de l'Office au [www.neb.gc.ca](http://www.neb.gc.ca) (cliquez sur « Actualités en matière de réglementation », puis sur « Prochaines audiences »). Les interventions (inscriptions) sont requises au plus tard le 24 septembre 1997.

Pour faciliter la participation du public dans le procédé d'audience, le personnel de l'Office tiendra des séminaires publics à divers endroits pour expliquer, avant l'audience, les procédés et procédures d'audience, ainsi que les questions de tracé et d'acquisition des terres, et pour répondre aux questions à ce sujet. Veuillez communiquer avec M. L. Mantha, Secrétaire, Office national de l'énergie, 311, Sixième Avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 3H2, (403) 292-5503 (télécopieur), ou consulter les instructions d'audience pour obtenir plus de détails.

Le secrétaire  
M. L. MANTHA  
[39-1-o]